

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-95-5/18-T

Datum: 18. decembar 2009.

Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija O-Gon Kwon, predsjedavajući
sudija Howard Morrison
sudija Melville Baird
sudija Flavia Lattanzi, rezervni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 18. decembra 2009.

TUŽILAC

protiv

RADOVANA KARADŽIĆA

JAVNO

**ODLUKA PO MOLBI OPTUŽENOG ZA ODOBRENJE DA PODNESE
REPLIKU: ODGOVOR VLADE PAKISTANA**

Tužilaštvo

g. Alan Tieger
gđa Hildegard Uertz-Retzlaff

Vlada Pakistana

posredstvom Ambasade Pakistana
u Nizozemskoj, Haag

Optuženi

g. Radovan Karadžić

Imenovani branilac

g. Richard Harvey

Prijevod

OVO PRETRESNO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

RJEŠAVAJUĆI PO povjerljivoj “Molbi za odobrenje da podnese repliku: Odgovor Vlade Pakistana”, koju je optuženi podnio 17. decembra 2009. godine (dalje u tekstu: Molba);

IMAJUĆI U VIDU da optuženi u Molbi traži odobrenje da podnese repliku na povjerljivi “Dopis Islamske Republike Pakistan” od 14. decembra 2009. godine (dalje u tekstu: Podnesak), kako bi iznio svoj stav o tome koje korake treba preduzeti u svjetlu činjenice da je general-potpukovnik Javed Nasir odbio zahtjev tima odbrane optuženog da s njim obavi razgovor;¹

UZIMAJUĆI U OBZIR da je u interesu Vijeća da sasluša stav koji će optuženi iznijeti u replici na Podnesak;

NA OSNOVU pravila 54 i 126*bis* Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda,

OVIM ODOBRAVA optuženom da do 21. decembra 2009. godine podnese repliku na Podnesak.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna verzija na engleskom jeziku.

/potpis na originalu/
sudija O-Gon Kwon,
predsjedavajući

Dana 18. decembra 2009.
U Haagu
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]

¹ Molba, par. 2-3.